



SUUNTO RACE  
דגם: OW224

## מדריך מקוצר הנחיות בנושאי בטיחות ותקינה אחריות בינלאומית מוגבלת



- להדלקה, לוחצים לחיצה ארוכה
- מגדירים את המכשיר בתפריט הגדרות
- מורידים את האפליקציה ומבצעים צימוד
- למידע נוסף: [suunto.com/support](https://suunto.com/support)

## נתוני המוצר

- שם המוצר: SUUNTO RACE
  - דגם: OW224
  - קישוריות Bluetooth:
    - תדר: 2480–2402 MHz
    - הספק יציאה מרבי: 0 dBm
    - טווח: כ-10 מטר
  - WLAN:
    - תדר: 2402–2480 MHz
    - הספק יציאה מרבי: 802.11 b/g/n: 0 dBm
    - טווח: כ-10 מטר
- כדי לבדוק את פרטי החומרה, התוכנה והאישורים של השעון, ניגשים לאפשרות **Settings > General > About** בשעון.

## תנאי הפעלה

- טווח גובה: 0 עד 10,000 מטר (0 עד 30,000 רגל) מעל גובה פני הים
  - עומק צלילה מרבי: 10 מטר (33 רגל)
  - טמפרטורות לשימוש ולאחסון (מעל גובה פני הים):  $-20^{\circ}\text{C}$  עד  $45^{\circ}\text{C}$   
הערה: אסור להשאיר את השעון חשוף לאור שמש ישיר!
  - טמפרטורות לשימוש (צלילה):  $0^{\circ}\text{C}$  עד  $45^{\circ}\text{C}$   
הערה: צלילה במים קפואים עלולה להזיק לשעון. חשוב לוודא שהמכשיר לא קופא כשהוא רטוב.
  - טמפרטורה מומלצת לטעינה:  $0^{\circ}\text{C}$  עד  $35^{\circ}\text{C}$
  - עמידות במים: 100 מטר / 328 רגל / 10 בר
  - סיווג אטימות למים (IP): IPX8
- אזהרה: כדי למנוע נזק לשעון או סיכוני בטיחות, אסור לחשוף את המכשיר לטמפרטורות שמחוץ לטווח שצוין.

## מידע טכני

- חיישן לחץ עם פיצוי טמפרטורה
- עומק מרבי לשימוש בצלילה: 10 מטר (33 רגל), בהתאם לתקן EN 13319.
- רמת דיוק:  $\pm 1\%$  מכל הטווח או יותר מ-0 עד 10 מטרים (0 עד 33 רגל) ב- $20^{\circ}\text{C}$  בהתאם לתקן EN 13319.
- טווח התצוגה של נתוני עומק: 0 עד 10 מטרים (0 עד 33 רגל)
- רזולוציה: 0.1 מטר מ-0 עד 10 מטרים (1 רגל מ-0 עד 33 רגל)
- עומק להתחלה ועצירה של צלילה באופן אוטומטי: בין 0.3-1.6 מטר (1-5 רגל), ניתן לכוון

## סוללה

- סוג הסוללה: סוללת ליתיום-יון נטענת
- מתח הסוללה: 3.87 Vdc
- טעינה: כבל USB 5 Vdc, 0.5 A

## הוראות לטיפול ולתחזוקה

אל תנסו לפתוח או לתקן את המכשיר בעצמכם. בכל מקרה של בעיות במכשיר, פנו למרכז שירות מורשה של Suunto.

**אזהרה:** חשוב לשמור על העמידות של המכשיר בפני מים! לחות בתוך המכשיר עלולה לגרום לנזק חמור. פעולות לתחזוקת המכשיר יבוצעו במרכז שירות מורשה של Suunto בלבד.

**הערה:** יש לנקות את השעון (בעיקר לאחר צלילה בבריכה או במים מלוחים) ביסודיות ע"י שטיפה במים זורמים ובסבון עדין, ולנגב אותו במטלית רכה ולחה. יש להקדיש תשומת לב בעיקר לאזור חיישן הלחץ, לנקודות המגע במים, ללחצנים ולחייבורי המטען. יש לנקות בהירות את שקע הטעינה של המכשיר אך לא לטבול אותו במים.

**הערה:** אסור להשרות את המכשיר במים לצורך ניקוי. לאחר 500 שעות צלילה או כל שנתיים יש לבצע טיפול לשעון. הטיפול יתבצע במרכז שירות רשמי של Suunto.

## מידע בנושא בטיחות ותקינה

### השימוש המיועד

Suunto Race הוא שעון ספורט שמנטר את התנועה ומדדים נוספים, כגון הדופק ושרפת הקלוריות. ניתן להשתמש בשעון כציוד צלילה נוסף, במים עד עומק מרבי של 10 מטרים. המכשיר אינו מחשב צלילה, ואינו מיועד לשמש למדידת פעילויות צלילה בפני עצמו. Suunto Race מיועד למטרות פנאי בלבד, ולא לשימוש רפואי מכל סוג שהוא.

### מדידת דופק אופטית

- מדידה אופטית של הדופק דרך פרק כף היד היא דרך קלה ונוחה לעקוב אחר הדופק. הגורמים הבאים עלולים להשפיע על איכות המדידה:
- יש לעבוד עד השעון ישירות על העור. בד (אפילו בד דק מאוד) בין החיישן והעור יפריע למדידה.
  - לעיתים, צריך למקם את השעון בחלק גבוה יותר של הזרוע לעומת שעון רגיל. החיישן קורא את זרימת הדם דרך הרקמות. המדידה תהיה מדויקת יותר ככל שלרשות החיישן יותר רקמות.
  - תנועות של הזרוע והפעלת שרירי הזרוע, כגון בעת אחיזת מחבט טניס, עלולות להשפיע על רמת הדיוק של קריאות החיישן.
  - כאשר הדופק נמוך, ייתכן שהחיישן לא יצליח לספק קריאה יציבה. חימום קצר של מספר דקות לפני תחילת המדידה ישפר את קריאת הדופק.
  - אזורים כהים בעור, כגון פיגמנטציה, גון עור כהה וקרקועים, חוסמים את האור ומפריעים לחיישן האופטי לקרוא באופן מדויק את הדופק.
  - מדידת הדופק בעת שחייה או צלילה חופשית עשויה להיות לא מדויקת.
  - כדי לשפר את מידת הדיוק של המדידה ואת מהירות התגובה לשינויים בדופק, מומלץ להשתמש ברצועת דופק תואמת לחזה, כגון Suunto Smart Sensor.

**אזהרה:** אפשרות מדידת הדופק האופטית אינה מדויקת עבור כל המשתמשים בכל הפעילויות. המבנה האנטומי הייחודי וגון עור כהה משפיעים גם הם על מדידת הדופק באמצעות החיישן האופטי. ייתכן שהדופק בפועל יהיה גבוה או נמוך יותר מהדופק שנמדד ע"י החיישן האופטי.

**אזהרה:** מדידת הדופק באמצעות החיישן האופטי מיועדת למטרות פנאי בלבד ולא לשימוש רפואי.

## **בטיחות**

**אזהרה:** לפני התחלת אימונים מכל סוג, יש להתייעץ עם רופא. מאמץ יתר עלול לגרום לפציעה חמורה.

**אזהרה:** למרות שמוצרינו עומדים בכל התקנים בענף, מגע של המוצרים עם העור עלול לגרום לתגובה אלרגית או לגירוי של העור. במקרים אלו, יש להפסיק את השימוש במוצר מייד ולפנות לרופא.

**אזהרה:** משיקולי בטיחות, אסור לצלול לבד. יש לצלול תמיד עם שותף.

**אזהרה:** בצלילה חופשית קיימים סיכונים שאינם ברורים מאליהם. הסיכון למחלת דקומפרסיה קיים בצלילה מכל הסוגים ועבור כל סוגי הצוללים. Suunto ממליצה בחום שלא לעסוק בצלילה מכל סוג ללא הכשרה מתאימה וללא הבנה מוחלטת וקבלה של הסיכונים. יש לפעול לפי הנחיות הגוף המכשיר. לפני צלילה, העריכו את מצבכם הגופני ופנו לרופא לבדיקת הכשירות הגופנית שלכם לפעילות.

**אזהרה:** המכשיר אינו מיועד לצוללי מכלים מוסמכים. צלילת מכלים ספורטיבית עלולה לחשוף את הצוללים לעומקים ולתנאים שנוטים להגדיל את הסיכון למחלת דקומפרסיה ולטעויות שעשויות לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. על צוללים להשתמש במחשב צלילה ייעודי, שפותח במיוחד לצלילה עם מכלים.

**אזהרה:** אסור לבצע באותו יום צלילה חופשית וצלילת מכלים.

**הערה:** ודאו שאתם מבינים היטב את אופן השימוש בצידוד הצלילה שלכם ואת המגבלות שלו באמצעות קריאה יסודית של הוראות השימוש המודפסות והמקוונות. זכרו: אתם האחראים הבלעדיים לבטיחותכם.

## **תאימות לתקן CE**

Suunto Oy מצהירה בזאת כי ציוד הרדיו מדגם OW224 עומד בהוראת האיחוד האירופי מס' EU/2014/53. הנוסח המלא של הצהרת התאימות לתקן האירופי מופיע בכתובת [suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

## **שיעור ספיגה סגולי (SAR) לפי תקן CE**

יש להתקין ולהפעיל את הציוד במרחק מינימלי של 0 מ"מ בין המשדר ופרק כף היד, ו-10 מ"מ בין המשדר והראש.

## תקינה בריטית בנושא ציוד רדיו

Suunto Oy מצהירה בזאת כי ציוד הרדיו מדגם OW224 עומד בתקן Radio Equipment Regulations 2017. הנוסח המלא של הצהרת התאימות לתקן הבריטי מופיע בכתובת [www.suunto.com/UKconformity](http://www.suunto.com/UKconformity).

### הצהרת תאימות לתקן FCC (ארה"ב)

המכשיר עומד בתקן לפי סעיף 15 בתקני FCC. הפעלתו כפופה לשני התנאים הבאים:

- (1) המכשיר לא יגרום להפרעה מזיקה.
- (2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה שנקלטת, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

המכשיר נבדק לעמידה בתקני FCC, והוא מיועד לשימוש ביתי או משרדי. כל שינוי שלא אושר מפורשות ע"י Suunto עלול לגרום לשלילת זכותו של המשתמש להפעיל את המכשיר במסגרת תקני FCC.

- הערה: המכשיר נבדק ונמצא תואם את המגבלות החלות על מכשירים דיגיטליים בסיווג Class B, לפי סעיף 15 בתקני FCC. מגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעה מזיקה בסביבות מגורים. מכשיר זה מייצר אנרגיית גלי רדיו, משתמש בה ועשוי להקרין אותה. במקרה של התקנה או שימוש שלא בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, לא מובטח שהפרעה כאמור לא תתרחש בנסיבות מסוימות. אם המכשיר גורם הפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, אשר אומתה באמצעות כיבוי והדלקה של המכשיר, מומלץ לנסות ולתקן את ההפרעה באחת מהדרכים הבאות:
- כיוון מחדש או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה.
  - הגדלת המרחק בין המקלט והמכשיר. חיבור המכשיר לשקע ברשת נפרדת מזו שבה מחובר המקלט.
  - פנייה לספק או לטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה לקבלת עזרה.

## שיעור ספיגה סגולי (SAR) לפי תקן FCC/ISED

המכשיר נבדק ונמצא תואם את ההנחיות בנושא חשיפה לגלי רדיו, כאשר השימוש בו נעשה בשילוב עם אביזר שאינו מכיל מתכת שממקם את המכשיר הנייד במרחק של 0 מ"מ לפחות מהגפיים ו-10 מ"מ לפחות מהראש.

ערכי ה-SAR הגבוהים ביותר שנרשמו עבור המכשיר הם:

- ראש: 0.004 ואט/ק"ג
- פרק כף היד: 0.004 ואט/ק"ג

## עמידה בתקן ISED (קנדה)

המכשיר כולל משדר פטור מרישוי, שעומד בתקני הרשות הקנדית לפיתוח הכלכלה, המדע והחדשנות (ISED) לפטור מרישוי. הפעלתו כפופה לשני התנאים הבאים:

- (1) המכשיר לא יגרום להפרעה.
- (2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה של המכשיר.

המכשיר עומד במגבלות החשיפה לקרינה שבתקן IC RSS-102, כפי שהן מוגדרות לסביבה בלתי מבוקרת. אין להעביר את המשדר ממקומו או להשתמש בו בשילוב אנטנה או משדר אחרים.

## עמידה בתקני ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

מכשיר דיגיטלי זה, בסיווג Class B, עומד בתקן הקנדי ICES-003.

## תאריך הייצור

ניתן לפענח את תאריך הייצור מתוך המספר הסידורי של המכשיר. המספר הסידורי מורכב מ-12 תווים במבנה הבא: YYWWXXXXXXXXXX.

במספר זה, שתי הספרות הראשונות (YY) מציינות את שנת הייצור, ושתי הספרות הבאות (WW) מציינות את השבוע בשנה שבו יוצר המכשיר.

## פינוי למחזור

יש להעביר את המכשיר להטמנה בהתאם להנחיות המקומיות לטיפול בפסולת אלקטרונית. אין להשליך את המכשיר כחלק מהאשפה הביתית. ניתן למסור את המכשיר בנקודת המכירה של Suunto לצורך פינוי.



## אחריות בינלאומית מוגבלת

Suunto מתחייבת כי במהלך תקופת האחריות, Suunto או מרכז שירות מורשה מטעמה (להלן: "מרכז השירות"), יטפלו ללא עלות, על פי שיקול דעתם הבלעדי, בפגמי ייצור בחומרים או בתהליך העבודה, באמצעות תיקון, החלפה או החזר כספי, בהתאם לתנאים ולהתניות שבתעודת האחריות הבינלאומית המוגבלת. כתב האחריות הבינלאומית המוגבלת תקף וניתן לאכיפה ללא תלות במדינה בה בוצעה הרכישה. האחריות הבינלאומית המוגבלת אינה משפיעה על הזכויות המשפטיות של הרוכש, שמועגנות בחוקי הגנת הצרכן המקומיים. הרלוונטיים.

### תקופת האחריות

תקופת האחריות הבינלאומית המוגבלת מתחילה במועד הרכישה הקמעונאית המקורית. תקופת האחריות על שעונים, שעונים חכמים, מחשבי צלילה, משדרי דופק, משדרי צלילה, מכשירי צלילה מכניים ומכשירים מכניים מדויקים היא **שנתיים**, אלא אם מצוין אחרת. תקופת האחריות על אביזרים, ובכלל זה רצועות חזה למדידת דופק, רצועות לשעונים, צמידים, צינורות, מטענים, כבלים וסוללות נטענות, היא **שנה**. תקופת האחריות על תקלות הקשורות בחיישן (לחץ) למדידת עומק במחשבי צלילה היא **חמש שנים**.

### החרגות והגבלות

האחריות הבינלאומית המוגבלת אינה מכסה:

- (1) א. בלאי טבעי כגון שריטות, שחיקה, דהייית בצבע או שינוי בצבע רצועות שאינן עשויות ממתכת. ב. פגמים כתוצאה משימוש בכוח. ג. פגמים או נזק כתוצאה משימוש בניגוד להוראות השימוש או לשימוש המיועד, טיפול לא נכון, הזנחה, תאונות כתוצאה מנפילה או ממחיצה וכדומה.
- (2) אריזה וחומרים מודפסים.
- (3) פגמים או פגמים לכאורה כתוצאה משימוש במוצר בשילוב מוצרים, אביזרים, תוכנה או שירות שלא מבית Suunto.
- (4) סוללות לא נטענות.

Suunto אינה מבטיחה שפעולת המוצר או האביזר תהיה רציפה או חפה משגיאות, או שהמוצר או האביזר יעבוד עם תוכנות או חומרות כלשהן שמשופקות ע"י צד שלישי.

האחריות הבינלאומית המוגבלת לא תחול אם:

- (1) המוצר או האביזר נפתח מעבר לשימוש המיועד.
- (2) המוצר או האביזר תוקן באמצעות חלקים לא מאושרים, או טופל או תוקן במרכז שירות בלתי מורשה.
- (3) המספר הסידורי נמחק, שונה או אינו קריא, כפי שייקבע ע"י Suunto בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי.
- (4) המוצר או האביזר נחשף לכימיקלים, ובכלל זה תכשירי הגנה מהשמש ותכשירים להגנה מפני יתושים.

## שימוש בשירות האחריות של Suunto

כדי להשתמש בשירות האחריות של Suunto יש לספק הוכחת קנייה. כמו כן, כדי להשתמש בשירות האחריות הבינלאומי ברחבי העולם, יש לרשום את המוצר בכתובת [suunto.com/register](https://suunto.com/register). למידע לגבי הפעלת האחריות, ניתן לבקר באתר [suunto.com/warranty](https://suunto.com/warranty), לפנות לנקודת המכירה המורשה של Suunto או לפנות לתמיכה בכתובת [suunto.com/support](https://suunto.com/support).

## הגבלת האחריות

במידה המרבית המותרת ע"פ חוק, כתב האחריות הבינלאומית המוגבלת מהווה את הסעד היחיד והבלעדי ומחליף כל אחריות אחרת, מפורשת או משתמעת שניתנה למשתמשים. Suunto לא תישא באחריות לנזקים נסיבתיים, מיוחדים או מקריים או לפיצויי עונשין, ובכלל זה, מבלי לגרוע מכלליות האמור, אובדן הטבות צפויות, אובדן נתונים, אובדן יכולת השימוש, עלויות הון, עלויות ציוד או מתקנים חלופיים, תביעות מצד צדדים שלישיים, נזק לרכוש כתוצאה מרכישת הפריט או מהשימוש בו או כתוצאה מהפרת האחריות, מהפרת חוזה, מהזנחה, מאחריות נזיקין או מכל הנחה משפטית או הוגנת אחרת, גם אם Suunto הייתה מודעת לסבירות לנזקים אלו. Suunto לא תישא באחריות לעיכוב באספקת שירותי האחריות.

## היבואן

דוגית - יחזקאל ששון בע"מ  
בן יהודה 250  
תל אביב 6350109  
טלפון: 03-6045034